

T.C.
İÇİŞLERİ BAKANLIĞI
Emniyet Genel Müdürlüğü

Sayı : B.05.1.EGM.0.13.2342-15192
Konu : 2010 yılı Turizm Sezonu Uygulamaları

EGM.Genelge Tarihi :28.05.2010
EGM.Genelge No : 36
Bakanlık Genelge No : 2010/39

DIŞİŞLERİ BAKANLIĞINA

İLGİ:Hudut Kapılarımızda Vatandaşlarımıza ve Turistlere Yönelik Uygulamalar başlıklı 26.05.2009 tarih ve B.05.1.EGM.0.13.06.01.12596 sayılı, Bakanlık Genelge No: 47, EGM Genelge No:37 sayılı Genelgemiz.

Hudut kapılarımızda 2010 yılı turizm sezonunda vatandaşlarımıza ve turistlere verilecek hizmetin sorunsuz bir şekilde yürütülebilmesi için gerekli uygulamalar aşağıda düzenlenmiştir.

A) PERSONEL TAKVİYESİ VE PERSONELİN EĞİTİMİ

1. Turizm sezonu süresince hudut kapıları teknik donanım ve personel yönünden takviye edilecektir.
2. Görevli personele acil durumlar haricinde ek görev verilmeyecektir.
3. Personelin eğitim ihtiyaç analizinin yapılarak EGM'den eğitimci talebinde bulunulacaktır.
4. Görevlendirmelerde, yabancı dil bilen personele öncelik verilecektir.
5. Hudut kapılarında yeteri kadar bayan görevli bulundurulacaktır.
6. Hizmetlerin mesai mefhumu gözetilmeksizin yürütülebilmesi için gerekli düzenlemeler yapılacaktır.

B) 30 EKİM 2010 TARİHİNE KADAR YOLCU KONTROL İŞLEMLERİ VE ALINACAK EK ÖNLEMLER

Tüm Hudut kapılarında;

1. Kısilerin Seyahatleri İle İlgili Avrupa Anlaşmasına göre; ülkemize kimlik kartları ile giriş yapabilen yabancıların, ülkemize girişlerinde verilen "giriş-çıkış formunu" kaybetmeleri durumunda çıkış işlemleri; giriş kayıtları kontrol edildikten sonra yabancıyla bire bir temas kurularak yapılacaktır.
2. Ülkemizden çıkışlarında süreli giriş yasağı kapsamına alınacak yabancıları, bilgilendirmeyi amaçlayan "Bilgilendirme Formu" nun düzenlenmesi ve teslimi işlemlerinin, seyahat programını aksatmamasına dikkat edilecektir.

Bilgilendirme Formları Türkçenin yanında kendi dillerinde olmak üzere en az iki dilde yapılacaktır. Örneğin; Gürcü vatandaşları için Türkçe ve Gürcüce, Alman ve Avusturya vatandaşları için Türkçe ve Almanca, Rusya ve BDT vatandaşları için Türkçe ve Rusça gibi. (Yolcunun uyruğuna göre; Türkçe-İngilizce, Türkçe-Almanca, Türkçe-Rusça, Türkçe-Arapça vb. dillere çevrilmiş olan form örnekleri Antalya Havalimanının Pol-net <http://10.7.200.46> adresinden temin edilebilir.)

3. Hudut kapısında kullanılan bilgisayar sistemlerinde meydana gelecek arızaların en kısa sürede giderilmesi sağlanacaktır. Arızanın giderilmesi uzun zaman alacak ise;

a) Bilgi İşlem Dairesi Başkanlığının 06.04.2010 tarih ve 65659 sayılı yazısı ekinde bildirilen sunuculardan kendilerine en uygun bölge sunucusunun IP veya isminden oluşan adreslerinden bir tanesini

Sayı : B.05.1.EGM.0.13.2342-
Konu : 2010 yılı Turizm Sezonu Uygulamaları

-2-

Internet Explorer adres satırına yazmaları halinde projeye bağlanılacak ve sorgulama ve veri giriş işlemleri yapılacaktır.

b) Pol-Net'e bağlı bilgisayarlar herhangi bir nedenden dolayı çalışmıyor ise, giriş ve çıkış listeleri düzenlenecek, yolcuların giriş-çıkış işlemleri İl Pasaport-Yabancılar Şube Müdürlüklerinden veya başka bir hudut kapısından sorulmak suretiyle yapılacaktır. Sistem normale döndükten sonra bu bilgilerin bilgisayara kaydı yapılacak, arızanın başlayış-bitiş saati ile arızanın giderilmesi için yapılan çalışmalar bir tutanakla tespit edilecektir.

4. Yurt dışında yaşayan vatandaşlarımızın ülkelerinin dışında uzun süre bulunma ve yurda dönüşlerinde bunu "Ana vatana kavuşma" olarak görmeleri ve bu konudaki hassasiyetleri göz önünde bulundurularak; bu vatandaşlarımıza en üst düzeyde ilgi ve kolaylık gösterilecek, ana vatana dönüşün ayrıcalığı görevlilerimizin davranışlarıyla hissettirilecektir.

5. Ülkemize gelen yabancılar, vize süresinden fazla Türkiye'de kalmak için ikamet izni almak üzere müracaat ettiklerinde, öncelikle Türkiye'ye yasal yollardan gelip gelmediği hususu kontrol edildiğinden, bu yabancıardan bazılarının, yolcu giriş-çıkış programında kayıtlarının bulunmaması nedeniyle, ülkeye yasal olarak giriş yapıp-yapmadığı ile ilgili bir takım sorunlar yaşandığı bilinmektedir.

6. Bu konuda Yabancılar Şubelerince Hudut Kapılarından yabancıların giriş-çıkış bilgisinin sorulması halinde, pasaportlarındaki giriş-çıkış damgasının orijinal ve ilgili hudut kapısına ait olup-olmadığı titizlikle kontrol edilecek ve yabancıların ülkeye yasal olarak giriş yapıp yapmadığı hususu açıklığa kavuşturularak herhangi bir mağduriyete meydan verilmeyecektir.

7. Vize işlemleri, Vize Rejim Tablosu ve ilgili genelgeler çerçevesinde yürütülecektir.

8. Ayrıca, 28.03.2001 tarihinden itibaren başlatılan Ankara, Antalya, Muğla, İstanbul ve İzmir Hava Hudut Kapıları ile Edirne Kapıkule Kara Hudut Kapısında mevcut pasaport kontrol bankolarından yeteri kadarının Türk vatandaşları için ayrılması, işlemlerinin yabancıardan ayrı olarak bu bankolardan yapılması uygulamasına devam edilecektir. Türk vatandaşları ve yabancılar için ayrılan bankolar yolcu yoğunluğuna göre düzenlenebilecektir

Hava Hudut Kapılarında;

1. Tatil amacıyla tüm masrafları önceden karşılanmış, seyahat acenteleri organizasyonu içerisinde gelen, AB, OECD ve Bağımsız Devletler Topluluğu vatandaşlarının kontrolleri en seri şekilde yapılarak, bunların bilgisayar sorgulamaları, tur operatörlerince verilecek ayrıntılı yolcu listeleri üzerinden yapılacaktır.

2. Bilgisayar sorgulamaları havayolu şirketlerince düzenlenecek olan yolcu manifestolarının üzerinden bilahare yapılacak olup, uçakların havaalanlarınıza inişlerinden itibaren mümkün olan en kısa sürede, yolcuların beklemlerine mahal verilmeden giriş-çıkış işlemleri bitirilecektir.

3. Bu işlemler süratle tamamlanarak yolcu salonlarının, iniş için bekleyen diğer uçakların yolcularına uygun hale getirilmesine ve havadaki uçakların da bekletilmeksizin inişlerine yardımcı olunacaktır.

4. Türkiye'deki tatilleri sonunda özellikle Antalya, Muğla Dalaman ve Milas-Bodrum Havaalanlarından çıkış yapacak yolcuların da havaalanında bekletilmeden çıkış işlemlerinin süratle tamamlanmasını teminen, uçakların belli saatlerde yoğunlaşmasına meydan verilmemesi hususunda İl Turizm Müdürlüğü ve Seyahat Acenteleri ile birlikte gerekli planlamalar yapılacak ve uygulamaya konulacaktır.

Sayı : B.05.1.EGM.0.13.2342-
Konu : 2010 yılı Turizm Sezonu Uygulamaları

-3-

5. İşlemlerin sağlıklı bir şekilde yürütülmesini teminen Havalimanı Mülki İdare Amiri Başkanlığında, İl Emniyet Müdürlüğü, DHMİ veya Havaalanı İşletme Müdürlüğü, İl Turizm Müdürlüğü, Tur Operatörleri ve Seyahat Acenteleri yetkilileri veya temsilcileri ile toplantılar düzenlenerek uygulamalara kendilerinin de katılımı ve katkıları sağlanacaktır.

Deniz Hudut Kapılarında;

1. Yolcu gemileri limana gelmeden önce yolcu manifestolarının fakslanması sağlanarak, pasaport kontrol polisi tarafından bu manifestolarda bildirilen isimlerin tahdit kontrolleri süratle yapılacaktır. Gemi limana ulaştığında ise sadece pasaport ve yolcu karşılaştırılması yapılacak ve giriş damgası tatbik edilerek giriş işlemi tamamlanacaktır.
2. Bu uygulamanın ilgili kurumlarla koordineli bir şekilde yapılması sağlanacaktır.
3. Yabancı turistlerin günübirlik gezilerine ilişkin uygulama, 5682 sayılı Pasaport Kanununun 6. maddesi çerçevesinde ve ilgili genelge (23.06.2006 tarih ve 109773 sayılı) doğrultusunda yapılarak, giriş işlemlerinin "Liman Şehri İzin Belgesi" verilmek suretiyle yapılmasına devam edilecektir.

C) ÇİFT TABİİYETLİ VATANDAŞLARIMIZA YÖNELİK UYGULAMALAR

1. Çift tabiiyetli vatandaşlarımız, yurda giriş-çıkışlarında hamili oldukları pasaport veya pasaport yerine geçerli belgelerden (kimlik kartı vb.) istedikleri herhangi birini kullanabileceklerdir.
2. T.C. pasaportları ile Türkiye'ye giriş-çıkış yapan 20-40 yaş arasındaki çift tabiiyetli erkek vatandaşlarımızdan, askerliğini yaptıklarını belgelendirmeyenlerin, yurda giriş-çıkışta kullandıkları T.C.pasaportlarına giriş-çıkış damgası tatbik edilecektir. Ancak bunun dışında, T.C. pasaportları ile Türkiye'ye giriş-çıkış yapan çift tabiiyetli 20 yaşından küçük 40 yaşından büyük vatandaşlarımız ile bayan vatandaşlarımızın T.C. pasaportlarına giriş-çıkış damgası istemeleri halinde tatbik edilecektir.
3. T.C. pasaportları ile Türkiye'ye giriş-çıkış yapan çift tabiiyetli vatandaşlarımızdan, Gümrük ve Dış Ticaret mevzuatınca tanınan vergili-vergisiz ithal hakkından faydalanmak istemeleri halinde yurda giriş-çıkışta kullandıkları T.C.pasaportlarına giriş-çıkış damgası tatbik edilecektir.
4. Çift tabiiyetli vatandaşlarımızın, hamili oldukları diğer tabiiyeti ülkemiz bakımından vizeye tabi ise, bu vatandaşlarımızın ülkemize girişlerinde T.C. nüfus cüzdanlarını / T.C. pasaportlarını göstererek vatandaşımız olduklarını belgelendirmeleri halinde kendilerinden vize aranılmayacaktır.
5. Çift tabiiyetli vatandaşlarımızın, yurt dışına çıkışlarında hamili oldukları diğer ülke pasaportlarını veya pasaport yerine geçen belgelerini (kimlik kartı vb.) kullanmaları halinde, o ülkenin tabi olduğu vize rejiminde belirtilen süreleri geçirmiş olsalar bile, T.C. nüfus cüzdanlarını / T.C. pasaportlarını ibraz etmeleri halinde, kendilerinden ikamet izni istenmeyecek ve ikamet izni ile ilgili herhangi bir işlem tesis edilmeyecek, para cezası veya süreli giriş yasağı uygulaması yapılmayacaktır.
6. Çift tabiiyetli vatandaşlarımızın ülkemizde kalışlarında kendilerinden ikamet izni aranılmayacaktır.
7. Türk veya yabancı ülke vatandaşlarının pasaportlarına kaşe vurulsun veya vurulmasın, tüm giriş-çıkış işlemleri mutlak surette bilgisayara kaydedilecektir.

Sayı : B.05.1.EGM.0.13.2342-
Konu : 2010 yılı Turizm Sezonu Uygulamaları

-4-

D) 5901 SAYILI KANUN KAPSAMINDA OLAN (PEMBE/MAVİ KART HAMİLİ) ESKİ TÜRK VATANDAŞLARINA YÖNELİK UYGULAMALAR

1. Çifte vatandaşlığı kabul etmeyen ülkelerde yaşayan vatandaşlarımızın, Türkiye’de yabancı muamelesine tabi tutulma endişesi, yabancı devlet vatandaşlığına geçmekten vazgeçip yurt dışındaki haklarından feragat etmelerine neden olunca, Türk vatandaşlığını kaybetmenin sonuçları **son olarak 29.05.2009 tarih ve 5901 sayılı Kanun ile düzenlenmiştir.**

Buna göre 5901 sayılı Kanununun 29 uncu maddesi; “... doğumla Türk vatandaşı olup da İçişleri Bakanlığından vatandaşlıktan çıkma izni alanlar ve bunların vatandaşlıktan çıkma belgesinde kayıtlı reşit olmayan çocukları; askerlik hizmetini yapma yükümlülüğü ve seçme-seçilme, kamu görevlerine girme ve muafin araç veya ev eşyası ithal etme hakları dışında, sosyal güvenliğe ilişkin kazanılmış hakları saklı kalmak ve bu hakların kullanımında ilgili kanunlardaki hükümlere tabi olmak şartıyla Türk vatandaşlarına tanınan haklardan aynen yararlanmaya devam ederler...” hükmünü amirdir.

2. 5901 Sayılı Türk Vatandaşlığı Kanununun 32 nci maddesine göre, maddede belirtilen şartların var olması halinde, Türk vatandaşlığından çıkma belgesinde ebeveynleriyle birlikte adları geçen küçük çocuklar içinde ebeveynlerinin talepleri halinde, “5901 Sayılı Kanununla Saklı Tutulan Hakların Kullanılmasına İlişkin Belge” **her biri için ayrı ayrı** düzenlenmektedir. (06.04.2010 tarih ve 27544 sayılı Resmi Gazetede yayımlanarak yürürlüğe giren 5901 Sayılı Türk Vatandaşlığı Kanununun Uygulanmasına İlişkin Yönetmeliğin 52,53,54 ve 55 inci maddeleri)

3. Dolayısıyla anne veya babalarına bağlı olarak bu belgelerin tanımış olduğu haklardan yararlanabilmeleri için çocukların da Pembe/Mavi Kartlarını ibraz etmeleri gerekmektedir. Aksi takdirde çocukların anne veya babalarının kartlarını kullanarak ülkeye giriş ve çıkışlarında muafiyetten faydalanmaları söz konusu olamayacaktır.

4. Pembe/Mavi kart hamili olup da ülkemize giriş çıkışlarında bu kartı ibraz edemeyen bu şahıslardan, bir sonraki yıl ülkemize gelenler süreli yurda giriş yasağı olduğunun tespiti halinde, Türkiye’ye girişlerinde ibraz ettikleri Pembe/Mavi Kartlarının üzerindeki verilmiş tarihi dikkate alınmaksızın, bu kartı ibraz etmeleri yeterli olduğundan, haklarındaki tahdit veri girişlerinin iptal edilerek ceza tahsil edilmeksizin ülkemize giriş yapmaları sağlanacaktır.

5. Söz konusu şahısların hamili oldukları pasaport veya pasaport yerine geçerli belgelerinin (kimlik kartı vb.) yanında Pembe/Mavi Kartlarını ibraz etmeleri halinde Türkiye’ye girişte vize alma yükümlülükleri bulunmamaktadır. Bu kişilerden kesinlikle vize harcı tahsil edilmeyecektir.

6. 5901 Sayılı Kanun kapsamında olan yabancılara verilmekte olan “5901 Sayılı Kanunla Saklı Tutulan Hakların Kullanılmasına İlişkin Belge” (Pembe/Mavi Kart), hukuken yabancı olmuş kişilere ve sadece kanunla belirlenmiş bazı haklara ilişkin işlemlerde kullanılmak üzere verilmekte olup, hiçbir zaman **kimlik kartı yerine kullanılmayacaktır.**

7. Öte yandan bu kişilerden yabancılara tabi olduğu mevzuat çerçevesinde ikamet izni aranmayacaktır. Bu şahıslar, Türk vatandaşlarının tabi olduğu kurallara göre çalışabileceklerindedir;

Sayı : B.05.1.EGM.0.13.2342-
Konu : 2010 yılı Turizm Sezonu Uygulamaları

-5-

yabancıların tabi olduğu mevzuat çerçevesinde kendilerinden çalışma izni ve çalışma vizesi aranılmayacaktır. Ayrıca, öğrenim çağındaki çocuklarından öğrenim amaçlı ikamet izni veya öğrenim vizesi istenilmeyecektir. Gayrimenkul edinmek üzere talepte bulunanlardan da herhangi bir ön koşul aranılmayacaktır.

8. Söz konusu kanunun tanıdığı haklardan yararlanmak isteğe bağlı olduğundan, Pembe/Mavi Kart Hamili olmasına rağmen bir takım gerekçelerle yabancı muamelesine tabi tutulmak isteyenlere, talepleri doğrultusunda tabi olduğu milliyetine göre yabancı işlemi yapılacaktır.

Ancak, Pembe/Mavi Kart Hamili eski Türk vatandaşları, istek ve iradeleri dışında Pembe/Mavi Kartın getirdiği haklardan vazgeçmeleri hususunda zorlanmayacak, kendilerine telkinde bulunulmayacaktır.

9. Bu işlemler süratle tamamlanarak yolcu salonlarının, iniş için bekleyen diğer uçakların yolcularına uygun hale getirilmesine ve havadaki uçakların da bekletilmeksizin inişlerine yardımcı olunacaktır.

10. Türkiye'deki tatilleri sonunda özellikle Antalya, Muğla Dalaman ve Milas-Bodrum Havaalanlarından çıkış yapacak yolcuların da havaalanında bekletilmeden çıkış işlemlerinin süratle tamamlanmasını teminen, uçakların belli saatlerde yoğunlaşmasına meydan verilmemesi hususunda İl Turizm Müdürlüğü ve Seyahat Acenteleri ile birlikte gerekli planlamalar yapılacak ve uygulamaya konulacaktır.

11. İşlemlerin sağlıklı bir şekilde yürütülmesini teminen Havalimanı Mülki İdare Amiri Başkanlığında, İl Emniyet Müdürlüğü, DHMİ veya Havaalanı İşletme Müdürlüğü, İl Turizm Müdürlüğü, Tur Operatörleri ve Seyahat Acenteleri yetkilileri veya temsilcileri ile toplantılar düzenlenerek uygulamalara kendilerinin de katılımı ve katkıları sağlanacaktır.

E) GENEL OLARAK

1. Hudut kapılarında her birimin başında bir amir olacak ve giriş çıkış işlemleri ile ilgili hizmetlerde meydana gelen sorunların çözümü için mutlaka vatandaşla amir muhatap olacak ve sorunu çözücü yaklaşım sergileyecektir.

2. Hudut kapılarında yolcuların giriş-çıkış işlemleri esnasında karşılaştıkları sorunlar ve yapılan şikayetler mutlaka değerlendirmeye alınacak ve çözülmeye çalışılacaktır. Çözülmemeyen konular vakit geçirmeden ilgili makamlara intikal ettirilecektir.

3. Özellikle yolcu yoğunluğu fazla olan hudut kapılarında, her birimden görevli personele kolayca ulaşılabilecek danışma birimleri kurulacaktır.

4. Turistlere rehberlik ve danışma konularında yardımcı olunacaktır.

5. Ülkemize gelen yabancı turistler, uyruklarına göre tabi oldukları vize umumi hükümlerinde belirtilen esasların dışında farklı ve keyfi muamelelere tabi tutulmayacaklardır.

Hudut kapılarında Türkçe ve İngilizce, (en çok gelen yabancı turistlerin dillerine göre Rusça, Almanca, Fransızca vb. seçilebilir), kara sınır kapılarında komşu ülke dilinde yön levhaları konulmak suretiyle yolcuların bilgilendirilmesi ve müracaat yerlerine ulaşmalarının kolaylaştırılması sağlanacaktır.

6. Turizm mevsiminde, tarifeli seferlerden ziyade büyük ölçüde charter uçuşlarının gerçekleşmesi ve yolcuların gün içine eşit olarak dağılmadan belirli pik saatlerde gelmesi sebebiyle, pik gün ve saatlerde personel takviyesi yapılarak, kontuarlardan azami yararlanmak suretiyle giriş-çıkış işlemlerinin tüm kontuarlardan yapılması sağlanacaktır.

T.C.
İÇİŞLERİ BAKANLIĞI
Emniyet Genel Müdürlüğü



Sayı : B.05.1.EGM.0.13.2342-
Konu : 2010 yılı Turizm Sezonu Uygulamaları

-6-

7. Hudut kapılarında, görevli tüm personele hizmet içi eğitimler verilmesi ve ayrıca konusunda uzman psikologlarca davranış bilimleri ve biçimleri hakkında seminerlerin düzenlenmesi sağlanacaktır.

8. Hudut kapılarında görev yapan birimler arasındaki koordinasyon, Hudut Kapısı Mülki İdare Amiri tarafından titizlikle takip edilecek ve hizmetin kesintisiz ve sorunsuz bir şekilde yürütülmesi sağlanacaktır.

9. Ayrıca; hudut kapılarının hukuken açılması ve kapanması, halen açık bulunan hudut kapılarımızda giriş-çıkış iş ve işlemlerinin düzenlenmesi, donanım ve yenilenme işlemlerinin yapılması ile ilgili çalışmalar 5682 sayılı Pasaport Kanununu doğrultusunda Bakanlığımızca yapılmaktadır.

Hudut kapılarında yapılacak çalışma hususunda mahalli yetkililerin görüşlerinin alınması, ihtiyaçların belirlenmesi mutlaka faydalı olmaktadır. Ancak konunun bir de ülke bütünlüğü içinde değerlendirilmesi, farklı yapılaşma ve uygulamaların ortaya çıkmaması için Bakanlığımızla koordine edilmesi gerekmektedir.

10. İlgide kayıtlı genelgemiz yürürlükten kaldırılmıştır.

Gereğinin buna göre ifası ile hudut kapılarında görevli tüm personele tebliğ edilmesini ve bu konudaki eğitimlerinin verilerek herhangi bir aksaklığa yol açılmaması için gerekli tüm tedbirlerin alınmasını Hudut Kapısı Bulunan Valiliklerden;

Bilgi edinilmesini dağıtımdaki Kurumlardan arz ve rica ederim.

Osman GÜNEŞ
Vali
Bakan a.
Müsteşar

DAĞITIM :

Gereği :
Hudut Kapısı Bulunan Valiliklere
(E-POSTA)

Bilgi :
Devlet Bakanlığına (Sn. Hayati YAZICI)
Devlet Bakanlığına (Sn. Faruk ÇELİK)
Dışişleri, Maliye, Kültür ve Turizm ve Sağlık Bakanlıklarına.
Ulaştırma Bakanlığına
(DHMİ-Sivil Havacılık-TCDD İşlet. Gen. Müdürlüklerine)
İçişleri Bakanlığı Müsteşarlığına.(Özel Kalem Müdürlüğü)
MİT, Gümrük, Denizcilik Müsteşarlıklarına
Jandarma Genel Komutanlığına
İçişleri Bakanlığı Teftiş Kurulu Başkanlığına
EGM.Teftiş Kurulu, Strateji Geliştirme ve Koruma Dairesi
Başkanlıklarına